

# DeLaval Vive la vache

Édition : Printemps 2021

**Rien de plus beau que faire la traite,**  
mais la traite automatique c'est la meilleure

**ReChargez les performances**  
de votre salle de traite

**Le système Cow Cooling**  
pour rafraîchir la vache au lieu de l'air

Suivez DeLaval Benelux  
sur Facebook et YouTube



# DeLaval Système Cow Cooling

## Rafrâchissez les vaches quand il fait +20°C



Améliore le confort des vaches



Prolonge la durée de vie



Augmente votre rendement



Les mois d'été chauds ont un grand impact sur la production et le confort des vaches. Le rafraîchissement vous permet d'améliorer leur confort et de maintenir, ou même d'augmenter, les niveaux de production. Le système Cow Cooling DeLaval est un système rentable pour éviter le stress thermique de vos vaches. **Les grandes gouttes font la différence.**

Pour en savoir, voir page 20 pour le témoignage de Toine Sommers !

## Vous voulez recharger vos batteries ?

Depuis plus d'un an, nous vivons une époque très particulière. La pandémie de COVID-19 joue encore un rôle majeur dans la vie quotidienne. Au cours des prochains mois, nous saurons clairement si la voie promise pour sortir de la crise est effectivement la bonne. Outre la pandémie, nous sommes également face à un défi dans notre propre secteur : continuer à travailler sur une production alimentaire durable en tant que producteur alimentaire.

**Il existe des facteurs limitatifs pour les entrepreneurs agricoles aux Pays-Bas, en Belgique et au Luxembourg. L'un d'entre eux c'est la politique agricole de l'UE en combinaison avec sa mise en œuvre locale. Avec le Green Deal européen comme feuille de route vers une économie climatiquement neutre au sein de l'Union européenne.**

La politique agricole de l'UE, associée à son application locale, provoque une forte opinion publique. Le gouvernement doit trouver le bon équilibre entre l'hébergement, l'économie, la nature et l'agriculture. La production durable est nécessaire pour assurer l'équilibre entre l'empreinte écologique et la demande du marché.

### Vers une économie durable

On constate une stagnation de la croissance de notre secteur ces derniers temps. Après une brève reprise suite à la suppression des quotas laitiers, le nombre de vaches laitières a diminué ces dernières années.

L'augmentation d'échelle, qui était en fait nécessaire pour mieux répartir les coûts fixes sur les litres de lait produits, ne constitue plus la base de la gestion agricole standard comme elle l'a été au cours des dernières décennies.

Au contraire, la production totale de lait est restée au même niveau, ce qui montre que l'efficacité par vache a augmenté. Un pas vers une économie durable d'un point de vue agricole.

### Un marché laitier positif

Au niveau mondial, les perspectives du marché des produits laitiers sont positives. En raison de la forte croissance démographique et de la diminution de la pauvreté, nous constatons que la demande de produits laitiers de haute qualité augmente dans le monde entier.

Le marché du Benelux est un fournisseur privilégié lorsqu'il s'agit de fournir des produits laitiers de haute qualité dans le monde entier. C'est là que se trouvent encore les opportunités.

### Les entrepreneurs agricoles montrent l'exemple

Une pandémie, des lois et réglementations qui changent constamment, un consommateur critique et la quête d'une agriculture durable et efficace exigent beaucoup de nous. De temps en temps, il est temps de recharger nos batteries afin d'affronter l'avenir d'une nouvelle perspective.

Et heureusement, c'est exactement ce que nous voyons actuellement se produire sur le marché laitier du Benelux. Des entrepreneurs agricoles qui veulent aller de l'avant et s'investir pleinement dans leur entreprise. Pour franchir les prochaines étapes en matière de rentabilité, d'efficacité de la main-d'œuvre, de sécurité alimentaire et le bien-être des animaux.

### Partage d'expériences

Au sein de DeLaval et de l'organisation des concessionnaires du Benelux, nous ne sommes pas restés inactifs ces derniers temps et avons observé les besoins des producteurs laitiers. C'est pourquoi nous continuerons à

renforcer notre capacité de développement et à mettre l'accent sur les services en proposant des solutions bien étudiées qui s'adaptent aux pratiques agricoles existantes et/ou nouvelles. Dans cette édition de Vive la Vache, nous partageons avec vous des témoignages de vos collègues éleveurs qui ont trouvé des solutions DeLaval afin de les aider à relever les défis du marché d'aujourd'hui.

Des éleveurs qui ont donné à la gestion de leur entreprise une "ReCharge" en matière d'automatisation, d'allègement du travail, le confort des animaux et qui ont ainsi atteint les objectifs de durabilité et d'efficacité dans le secteur laitier.

**Une batterie entièrement chargée vous permettra d'aller plus loin et nous souhaitons vous aider à atteindre vos objectifs.**

Je vous souhaite une bonne lecture.



**Geert-Jacob van Dijk**  
Directeur de DeLaval Benelux

## La traite en douceur avec la salle de traite rotative E300

Depuis quelques mois, les 180 vaches laitières de Maatschap Logtenberg à Heino (Pays-Bas) sont traitées dans une salle de traite extérieure E300 à 40 postes. Edwin et son épouse Sharine sont aidés par un employé permanent. En plus de son exploitation laitière, Edwin Logtenberg est également actif dans le domaine du terrassement.

**Edwin a choisi consciemment le système rotatif :** "Bien sûr, nous avons étudié les robots de traite, mais à cause du terrassement, nous avons besoin de personnel externe et nous sommes souvent absents de la maison pendant la journée. C'est pourquoi les heures de traite fixes sont plus pratiques pour nous." En outre, Edwin souhaite également faire preuve de souplesse dans le développement de la société.

**"Avec cette salle rotative, nous pouvons traire 150 mais aussi 300 vaches, sans avoir à investir davantage dans le système de traite",** explique Edwin. C'est ce qui a poussé à choisir l'E300. "Finalement, il s'agissait d'une salle de traite extérieure à 40 postes pour des motifs de capacité sur un espace relativement limité et de possibilité de traire seul."

### La circulation des vaches dépasse les attentes

Pendant la traite, la tranquillité est frappante. Il n'y a pratiquement pas d'arrêts, et l'arrivée et le départ se font sans heurts. "Le sens de circulation des animaux est vraiment au-delà de nos attentes", explique Sharine. "Nous n'avons pratiquement pas à aller chercher de vaches. Nous ne voulions pas les offrir de la nourriture sur la plate-forme. Lors de visites précédentes à d'autres exploitations, nous avons constaté que l'alimentation sur la plate-forme provoque plus d'agitation."

Sharine fait la traite une fois sur deux. "Pour moi, il est important que le processus de traite soit paisible, confortable et sécurisé. Nous n'avons presque pas de fumier pendant la traite et quand vous regardez les vaches à l'intérieur du cercle, les trois quarts des vaches ruminent. Ça dit beaucoup."

L'E300 est équipée du nouveau faisceau Eanza. "Nous sommes très satisfaits du faisceau Eanza", poursuit Sharine. "Il est très léger et l'ajustement à la mamelle est parfait. Nous n'entendons presque pas d'aspiration d'air et c'est important avec une salle de traite rotative extérieure".

### Système de traite pour une personne

"Nous voulions absolument un système de traite qui puisse être utilisé par une seule personne", renchérit Edwin. "Ça a bien marché ! Nous trayons maintenant environ 150 vaches par heure. En une heure et demie, les 180 vaches sont traitées et la salle est à nouveau propre."

La nouvelle E300 offre un certain nombre d'avantages importants. "Le sol des animaux sous 75 degrés fait vraiment la différence, tant à l'entrée qu'à la sortie", explique Edwin.

"Nous avons une barre de retenue pour donner les vaches un deuxième tour. L'écran tactile nous donne des informations nécessaires pendant la traite et la possibilité d'intervenir. Vous pouvez séparer les vaches ou leur offrir un deuxième tour."

En plus de l'écran tactile, une voix



Satisfaits des faisceaux Eanza

du système vous guide et donne un coup de main en cas d'anomalies. Cela permet à l'éleveur de se concentrer complètement sur la traite.

**"Nous avons déjà une bonne expérience avec DeLaval et le concessionnaire. Cela se justifiait certainement. Nous pouvons dire qu'Alfa Melktechnik de Lemelerveld (Pays-Bas), soutenu par quelques spécialistes DeLaval, a fait un excellent travail. Nous sommes fiers du résultat et prêts pour l'avenir."**

**Savoir plus sur la salle de traite rotative E300 ? Contactez votre concessionnaire DeLaval le plus proche ou visitez [www.delaval.com/fr-be](http://www.delaval.com/fr-be)**

**Pour en savoir plus de l'expérience d'Edwin Logtenberg :**



Scannez le code QR et regardez le reportage

**L'E300 est un système rotative nouvellement développé par DeLaval qui combine les atouts des versions antérieures pour créer le roto le plus efficace et le plus confortable que DeLaval ait jamais introduit. Avec différents choix de châssis, d'angle de la plate-forme, de niveaux d'équipement et de nombreuses options, cette salle de traite extérieure E300 est conçue pour répondre aux besoins de tout producteur laitier.**



Sharine et Edwin avec Erwin Knoef, représentant du concessionnaire Alfa Melktechnik devant l'écran tactile parfaitement lisible

# Voici vos nouveaux membres de l'équipe

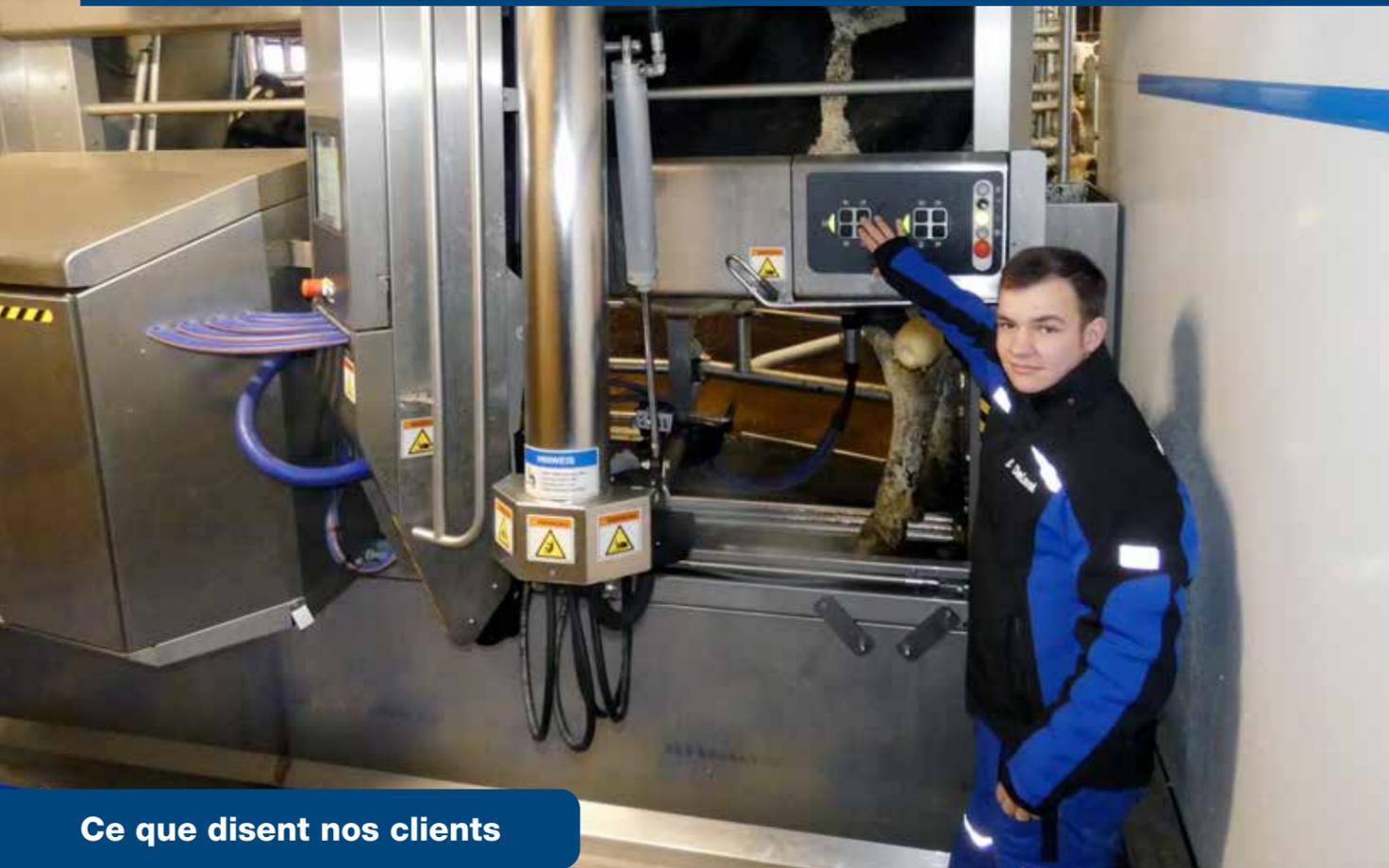


Les robots de traite, d'alimentation et de gestion des effluents collaborent afin de vous apporter un maximum de confort et performances. Une synergie parfaite. Ainsi, vous pouvez consacrer votre temps précieux à ce qui compte vraiment.

UNE  
ÉQUIPE  
GAGNANTE

- Robot pousseur-fourrage OptiDuo DeLaval
- Robot de traite VMS series DeLaval
- Robots à lisier series DeLaval

# "Le V300 et le Herd Navigator 500 sont devenus nos partenaires de confiance"



## Ce que disent nos clients

La famille Dell possède une ferme laitière à Wirtzfeld, en Belgique. L'exploitation comprend 85 vaches laitières, 50 jeunes bovins et 72 ha de prairies. L'année dernière, dans une perspective d'avenir, des investissements considérables ont été réalisés dans l'exploitation laitière. "Nous voulons être plus efficaces et plus flexibles avec la main-d'œuvre disponible sur la ferme", déclare la famille Dell.

### Automatisation et collecte de données

L'étable a été transformée par le concessionnaire DeLaval MelkTechnik Luxembourg en une étable bleue avec le confort nécessaire pour les vaches et l'éleveur. Un VMS V300 s'occupe de la traite, l'OptiDuo rafraîchit et pousse la nourriture automatiquement dans le couloir d'alimentation, et des ventilateurs bleus DDF1200 DeLaval sont suspendus au plafond.

"L'automatisation, la durabilité et la collecte de données ont été la principale raison de notre investissement", poursuit la famille Dell. "Nous voulons être en mesure de voir plus de données individuelles de nos vaches de manière

claire et facile, et aussi un peu d'alléger la charge de travail."

La famille a notamment investi dans un robot de traite VMS V300 DeLaval avec caméra BCS (Body Condition Score) et le Herd Navigator 500. "Nous avons été très impressionnés par la précision et la rapidité de branchement du robot de traite", racontent-ils. "De plus, nous voulions avoir une fosse de traite pour nous-mêmes à côté du robot pour voir l'ensemble dans sa globalité. La combinaison avec la caméra BCS et le Herd Navigator a complété le tableau".

### Les vaches laitières s'y sont très vite habituées

"Nous sommes encore positivement surpris de la rapidité avec laquelle les vaches s'y sont habituées et de la facilité avec laquelle les génisses entrent le robot. Grâce à la connexion rapide et au calme qui règne autour du VMS, cela se passe très facilement à chaque fois." Actuellement, pas moins de 76 vaches sont traitées par un seul robot. Selon la famille Dell, il reste encore assez de place. "Avec les données disponibles et les portes de sélection, nous avons encore suffisamment d'options de gestion pour optimiser davantage le robot, mais nous sommes déjà très satisfaits des premiers mois."

### Une étable paisible

C'est étonnamment calme dans l'étable. Le robot pousseur et rafraîchisseur d'alimentation OptiDuo y contribue largement selon la famille : "L'ordre n'est plus déterminant dans l'étable. Les génisses ont tout le temps de manger, car il y a toujours de la nourriture fraîche et bonne pour les vaches". L'OptiDuo passe 10 fois par jour. Comme le robot ne se contente pas de pousser l'aliment mais le rafraîchit également, l'aliment ne se réchauffe pas. "Une nette amélioration de la prise alimentaire est visible et cela ne nous coûte pas de travail supplémentaire".

### Pilotage à partir de données

La famille Dell est très satisfaite des possibilités qui s'offrent désormais à elle avec toutes les données individuelles des vaches disponibles. "Nous aimons pouvoir tout faire depuis un smartphone", poursuivent-ils. "Nous pilotons le robot de traite via InControl sur le téléphone où nous avons également un aperçu de l'ensemble du programme DelPro. Les systèmes sont simples et fiables".

Le Herd Navigator 500 aide la famille Dell à gérer les besoins individuels de ses vaches. "La gestion de la fertilité est particulièrement importante pour nous", déclare la famille. Dans le passé, ils dépendaient du vétérinaire. "Avec ce système, nous avons maintenant tout clairement et distinctement entre nos mains."

"Prenez les listes d'attentions, par exemple. Nous les prenons très au sérieux, car les chiffres sont tout simplement justes. De cette façon, nous pouvons réagir de manière proactive. Nous pouvons également planifier plus facilement, car la période de chaleur est connue assez tôt."

**Après quelques mois seulement, la famille Dell constate déjà de nets résultats. Le taux de grossesse à la première insémination est passé de 32% à 51%. "Le VMS et le Herd Navigator 500 sont devenus de véritables partenaires de confiance pour nous. Grâce aux données disponibles, nous avons pu améliorer complètement notre troupeau en peu de temps."**

**Savoir plus sur la série de robots de traite VMS, le Herd Navigator 500, le système Body Condition Score BCS et le robot pousseur OptiDuo ?**

**Contactez votre concessionnaire DeLaval le plus proche ou visitez [www.delaval.com/fr-be](http://www.delaval.com/fr-be)**

*Sebastian travaille trois jours par semaine comme conseiller en gestion de troupeau chez MelkTechnik Luxembourg. Ci-dessous sur la photo avec Bert Tuinier (à gauche) de MelkTechnik Luxembourg.*



*Famille Dell (de droite à gauche) : Sebastian, Jolina, Julia, Roger et Manuela*



## Une confiance aveugle au bon moment de l'insémination

Près de Heerenveen (Pays-Bas), à De Knipe, se trouve l'exploitation laitière de Henk Kramer et Aniek Rentmeester. Outre l'exploitation laitière, la famille exploite également une ferme thérapeutique. Depuis octobre 2020, Henk et Aniek traitent avec deux robots de traite VMS V310 DeLaval.

**L'exploitation laitière de Henk et Aniek possède une ferme thérapeutique comme branche secondaire, pour les clients qui ont besoin d'une attention particulière sur le plan socio-émotionnel et cognitif. "Elle concerne environ 75 participants et consiste en une vie accompagnée, un hébergement et des soins de jour", explique Aniek Rentmeester. Une partie se déroule dans l'exploitation laitière, qui compte 110 vaches laitières à haut rendement et environ 50 jeunes bovins.**

### Marge pour augmenter la production dès maintenant

Auparavant, la traite se faisait dans une salle de traite et la raison du passage à la traite automatique a été que la traite était effectuée 3 fois par jour et que les besoins en main-d'œuvre étaient élevés. "Cela demandait beaucoup de planification et de temps, et nous laissons également une certaine liberté aux vaches", poursuit Aniek.

"Les vaches sont maintenant traitées quand elles le souhaitent et nous cherchons une autre vision de la traite. Principalement dans le processus de traite, avec des trayeurs variables, c'est un peu différent à chaque fois", ajoute Henk. Et cela semble fonctionner de manière positive après seulement quelques mois. "La production de lait était d'environ 12.500 litres et nous pouvons déjà constater une certaine marge d'amélioration", poursuit Henk.

### Bonne relation avec le concessionnaire

Le choix du VMS V310 s'est fait principalement en raison de la bonne relation avec le concessionnaire ASP Noard à Sneek. "Il s'agit d'une entreprise locale, avec un contact personnel et accessible", explique Henk. "Pendant

la période d'orientation, nous avons été suffisamment suivis pour trouver la solution appropriée à notre situation. En ce qui concerne le VMS, c'est la technique de traite et en particulier la procédure de prétraitement intensif qui nous a séduits. La vache libère son lait rapidement, ce qui réduit le temps de traite et les vaches sont également bien traitées."

### La mise à l'herbe

La capacité du robot de traite VMS V310 est très utile dans cette exploitation laitière. Lors de l'achat, l'un des critères était la mise à l'herbe. C'est pourquoi nous avons décidé d'étendre le système avec une porte de pâturage. Il est ainsi possible d'atteindre le nombre de traites par jour. Henk : "Je ne pense pas qu'on puisse mieux contrôler les traites qu'en utilisant cette porte spéciale."

### Module RePro

Outre le concessionnaire et la mise à l'herbe, le choix du VMS V310 DeLaval a également été motivé par le module RePro. Aniek : "Dans la ferme, je m'occupe de la gestion de la reproduction et le robot de traite m'y aide. En mesurant la progestérone dans le lait, l'état de la fertilité de la vache est parfaitement clair. Pour une exploitation à haut rendement, c'est une grande valeur ajoutée. Une vache avec un intervalle de vêlage prolongé donnera quand même une durée de vie plus courte."

"Il n'y avait en fait aucun problème de fertilité, mais cela donne beaucoup d'informations sur l'état de la fertilité, notamment en termes d'écarts", poursuit Aniek. "Vous pouvez lui faire une confiance aveugle pour inséminer au bon moment."

Auparavant, l'exploitation utilisait un système d'activité. "Pendant cette courte pé-

riode, nous sommes passés d'un taux d'insémination de 22 à un taux d'insémination allant parfois jusqu'à 80. L'aide à la fertilité a pris un sens quelque peu différent. J'ai déjà une idée des animaux qui sont en gestation ou dont le cycle est anormal, et je dispose d'un plan d'approche plus clair pour un animal spécifique. Nous passons un peu plus de l'évaluation d'un animal individuel à des conseils de gestion basés sur les résultats."

### Commencez la journée avec le panneau d'avertissement DelPro

La journée commence d'office avec le tableau de bord DelPro. Grâce à ce panneau, l'éleveur obtient un aperçu complet du nombre de traites, du nombre d'animaux incomplètes et de la consommation de nourriture. Puis des vaches qui ont l'autorisation de traite, mais qui n'ont pas encore été traitées, et le moniteur de vaches. Ce dernier indique également, au moyen de l'Indice Détection Mammite (MDi), les animaux dont la santé de la mamelle nécessite une attention particulière. "Il est vraiment agréable de travailler à cette façon", déclare Henk.

**Savoir plus sur le robot de traite V310 ? Contactez votre concessionnaire DeLaval le plus proche ou visitez [www.delaval.com/fr-be](http://www.delaval.com/fr-be)**

**Pour en savoir plus sur les expériences de Henk Kramer et Aniek Rentmeester :**



**Scannez le code QR et regardez le reportage**



## D'un tandem 2 x 4 à un Solidex 2 x 12

### Rénovez votre salle de traite...



Mts Van Den Bruel à Heist op den Berg (Belgique) est une véritable exploitation laitière familiale. Ludo et Ingrid exploitent, avec leur fils Jan et leur belle-fille Els, une ferme de 170 vaches. Ils transforment une partie du lait en produits laitiers à pâte molle, mais aussi, depuis peu, en fromage à pâte dure.

Les vaches étaient auparavant traitées dans un tandem 2 x 4 qui a été construit en 1997. Bien que la traite en tandem présente également de grands avantages, le temps de traite est devenu trop long et il était temps de penser à une rénovation. La première option était une salle de traite à 60 degrés dans l'espace existant, mais avec une fosse de traite plus étroite. L'alternative était une salle de traite côte à côte où les deux murs latéraux devaient être déplacés d'environ 80 centimètres. C'est ce dernier qui a été choisi : une salle de traite Solidex 2 x 12. Le principal défi consistait à réaliser cette rénovation en perturbant le moins possible les vaches et le processus de traite. Ludo explique comment ils ont abordé la question.

"Dès le début, nous avons eu une bonne discussion avec notre concessionnaire, Leenaerts Agrotechiek et les installateurs. Finalement, nous avons pu continuer à traire pendant que les murs étaient déplacés et que la partie avant du Solidex était en grande partie construite. Le jour du changement,

nous étions encore en train de traire en tandem le matin et déjà sur une partie du Solidex le soir."

"Quelques jours plus tard, c'était le tour de l'autre côté. Nous nous sommes rapidement habitués à traire à travers les pattes arrière, l'accessibilité est bonne, il y a moins de risque de coups de pied et la traite est donc devenue plus sûre. La pompe à vide à fréquence contrôlée est également importante, car elle est moins bruyante et réduit considérablement la consommation d'électricité. Le plus grand changement, bien sûr, c'est le gain de temps. Nous avons l'habitude de traire pendant 3,5 heures par traite et maintenant nous trayons pendant 2 heures et 15 minutes."

#### Heureux du résultat final

Nous avons décidé de nourrir les animaux dans la salle de traite. En outre, l'étable a été équipée d'un système de mesure de la production du lait, d'identification et de mesure de l'activité, le tout relié au programme de gestion DelPro.

"Les informations supplémentaires fournies par les compteurs à lait dans

DelPro nous aident certainement à mieux gérer une alimentation efficace et la santé des animaux en équilibre avec la production de lait. Le temps épargné dans la salle de traite est mis à profit en partie pour optimiser nos opérations."

"La mesure de l'activité constitue également un grand pas en avant. Bien sûr, cette rénovation complète a représenté un investissement considérable, mais nous avons utilisé au mieux l'étable existante et avons engagé peu de frais de construction. Nous sommes très satisfaits du résultat et cela est dû en partie à l'engagement de notre concessionnaire et des installateurs Kris et Tom qui se sont toujours concertés pour trouver la meilleure solution."



Salle de traite Solidex DeLaval

## D'une salle en épi 2 x 6 à un Flex 40 2 x 9

### ... il y a plus de possibilités que vous ne pensez !



Une autre histoire à Linschoten, dans l'ouest des Pays-Bas. Là, Cees et Mirjam Verkley ont une ferme laitière avec une centaine de vaches. Il n'y a pas de successeur, mais il y avait un désir de traire plus confortablement pour les 10 prochaines années sans trop d'investissement.

La salle de traite en épi 2 x 6 existante était presque usée et il était temps de passer à une nouvelle installation de traite, de préférence avec plusieurs unités de traite dans le même espace. Cees explique comment ils sont arrivés à cette solution.

"Nous avons demandé conseil à Cees Broere (représentant du concessionnaire DeLaval Van der Linden). Il a suggéré une rénovation pour une étable Flex à 40 degrés. Mais cela rendait la fosse trop étroite. Nous avons alors eu l'idée de remplacer les murs latéraux de 28 cm d'épaisseur par un cadre métallique étroit surmonté d'un bardage en acier inoxydable."

"Il restait alors juste assez de place pour conserver une fosse de traite décente. Cela nous a permis de construire une salle de traite 2 x 9 Flex à 40 degrés. Nous avons largement utilisé l'équipement de traite existant et avons choisi les indicateurs de rendement laitier FI7 et l'alimentation par identification."



Salle de traite Flex 40 DeLaval

#### Encore 10 ans de traite confortable

"Pour être honnête, il y a deux ans, je pensais encore que je devrais continuer à utiliser la salle de traite existante 2 x 6 jusqu'à ma retraite. Mais grâce à cette rénovation, nous avons pu réduire considérablement le temps de traite et améliorer le confort pendant la traite avec un investissement relativement limité. Nous en profitons à nouveau et nous envisageons les dix prochaines années avec confiance."

#### La durée de la traite dépasse-t-elle une heure et demie ou votre technique de traite doit-elle être mise à jour ?

DeLaval dispose d'un certain nombre de solutions pour évoluer à grands pas tout en limitant les investissements. Nous pouvons vous aider à (re)charger les performances de votre salle de traite.

#### Faites profiter votre salle de traite d'un ReCharge !

Depuis l'installation de votre salle de traite, un certain nombre de produits et de solutions ont été développés et peuvent contribuer aux performances de votre salle de traite. Davantage de capacité, une meilleure traite et davantage de confort de travail. Nous pouvons également (re)charger votre salle de traite et la préparer pour l'avenir !

Contactez votre concessionnaire DeLaval



## Rien de plus beau que faire la traite, mais la traite automatique c'est la meilleure

Depuis mai 2020, la famille Neplenbroek fait la traite avec deux VMS V300 avec une vue sur le village de Hoonhorst (Pays-Bas). Frans et Anita ont franchi le pas de la traite automatique avec leur fille Maaïke, même s'ils préféreraient la traite dans la fosse de traite. Les jours où Maaïke était à la maison, pendant ses études à l'université agricole de Wageningen, elle aimait être dans la fosse de traite. Frans devait faire autre chose pendant 1,5 heure. Mais après un an de traite robotisée, ils ne veulent plus rien d'autre et ils sont très satisfaits de la transition.

**L'idée de ne plus être dans la salle de traite deux fois par jour était difficile à accepter pour Frans et Maaïke. Maaïke nous dit qu'elle finira par reprendre l'entreprise et que cela lui permettra également de se libérer de son travail. Frans ajoute qu'il peut ainsi continuer à exercer son métier d'éleveur : "Il ne faut pas attendre que des problèmes physiques surviennent."**

### Trois conditions importantes

Après avoir entendu parler d'expériences positives dans le voisinage et après avoir examiné plusieurs producteurs laitiers, il a passé un coup de fil au concessionnaire DeLaval Alfa Melktechnik à Lemelerveld (Pays-Bas). Pendant le trajet, le représentant a eu l'idée d'une configuration en coin afin de répondre aux trois exigences du père et de la fille : 1) pouvoir accéder

facilement aux robots, 2) pouvoir séparer facilement et 3) sans qu'il leur faut un cornadis.

### Résultat

Avec une construction relativement simple, un espace a été créé pour placer les robots ; une belle aire d'attente spacieuse pour les robots et la possibilité de les séparer facilement. L'augmentation de la production espérée en trayant les vaches plus souvent s'est déjà réalisée et entre-temps, les vaches produisent en moyenne 10.400 kg avec 4,75% de graisse et 3,75% de protéines. "DeLaval nous a accompagnés tout au long de ce processus et si nous voyons maintenant à quel point tout fonctionne bien et agréablement, on oublie vite la traite dans une configuration provisoire et la transformation de l'ancienne salle de traite en la situation actuelle", dit Frans.

### Mise en route fluide

"Pendant le démarrage, quatre personnes de DeLaval venaient pendant la journée et deux personnes la nuit pour aider à traire les vaches", dit Maaïke. "De plus, les deux premières nuits, les personnes restaient pour amener les vaches au robot pendant que nous dormions. Après la deuxième nuit, nous pouvions observer depuis le couloir d'alimentation les vaches se diriger d'elles-mêmes vers le robot."

Depuis, les vaches viennent un peu plus de trois fois par jour, avec l'augmentation de production voulue, l'allègement de la charge de travail et tout simplement moins de pression et de stress pendant la journée.

### Répartition des tâches

Maaïke travaille intégralement sur site chez UNIFORM-Agri et, par obligation, travaille désormais beaucoup de la maison. Dans son travail quotidien, elle s'occupe beaucoup de la gestion des vaches, elle discute avec plusieurs agriculteurs et acquiert beaucoup de connaissances sur les autres systèmes. Le programme DelPro n'avait donc pas beaucoup de secrets pour elle. Là où on peut trouver Frans parmi les vaches plusieurs fois par jour, Maaïke s'occupe du programme DelPro (photo ci-contre).

**Père et fille affrontent l'avenir avec confiance. Traire avec un robot, c'est l'avenir. Maaïke finira par reprendre l'entreprise et une certaine augmentation de la production devrait encore être possible. Et après environ un an de traite avec des robots, tous deux affirment que la traite automatique est en fait encore meilleure que dans la salle de traite conventionnelle.**



Dans son travail quotidien, Maaïke a beaucoup à faire avec les programmes de gestion et le programme DelPro n'a aucun secret pour elle.

Outre les listes standard, il est possible de créer ses propres listes ou d'importer des listes standard à partir, par exemple, du conseiller en alimentation animale.

La liste qu'elle utilise souvent et qu'elle a également compilée elle-même est un aperçu des rations et du rendement laitier.

Dans un seul aperçu, on peut voir clairement le rendement laitier moyen sur 7 jours et la consommation de concentrés.

En outre, une liste mettant l'accent sur les vaches fraîches, le nombre de traites, la conductivité, le rendement laitier et la consommation d'aliments.

Et aussi une liste des vaches qui n'ont visité le robot qu'une seule fois. Frans contrôle ces vaches au cours de son dernier tour d'étable.

**Savoir plus sur les nombreuses possibilités de rapport de DelPro ? Contactez votre conseiller DeLaval en gestion des troupeaux.**

**Savoir plus sur le VMS V300 et le programme de gestion DelPro ? Visitez : [www.delaval.com/fr-be](http://www.delaval.com/fr-be)**

**Pour en savoir plus de l'expérience de Frans et Maaïke:**

*Maaïke et Frans Neplenbroek avec les deux robots de traite VMS V300 en arrière-plan*



**Scannez le code QR et regardez le reportage**



# "Grâce à DelPro Farm Manager, je peux me débrouiller plusieurs années"

LA PREUVE COMMENCE ICI



La société Colenbrander possède une ferme laitière à Silvolde (Pays-Bas) avec 110 vaches laitières et 55 jeunes bovins. Le tank à lait de cette ferme refroidit environ un million de kg de lait par an. Avec un total de 56 hectares de prairies et leur propre culture de maïs, les vaches sont nourries autant que possible avec leur propre fourrage. Le pâturage joue un rôle central. "La saison dernière, les vaches sont mise à l'herbe pour 210 jours", explique Bart Colenbrander. Une installation de traite DeLaval est utilisée depuis 1978. La stabulation libre de 1978 et 2012 est une étable 3+1 et est pourvue d'une salle de traite 2 x 9 en épi à 50 degrés de 2003.

## Remplacer ALPRO Windows

Jusqu'à récemment, Bart utilisait le système de gestion ALPRO Windows. Il tait lié à la salle de traite, au contrôle de la distribution des concentrés, au suivi de l'activité et à un programme de gestion externe. Le système de 2003 devait en fait être remplacé car il ne pouvait plus être mis à jour.

Par hasard, le concessionnaire InFarming organisait une démonstration du faisceau Evanza. "C'est à ce moment que le remplacement du système ALPRO a été évoqué", raconte Bart. En outre, le système d'activités de 17 ans a également été remplacé.

Theo et Bart Colenbrander sont récemment passés d'ALPRO Windows au programme de gestion DelPro Farm Manager. Nous avons parlé avec Bart de ses expériences.

## Tout en un seul coup d'œil

DelPro Farm Manager est un système de gestion complet, qui réunit tout en un seul système. "Tout en un seul coup d'œil, les données sur la traite et les avertissements de fertilité", dit Bart.

"En règle générale, je vérifie le matin les listes d'avertissement les plus importantes, qui peuvent être consultées sur le panneau d'avertissement. Il s'agit des avertissements pour le lait, les concentrés et la fertilité. Comme les avertissements relatifs aux concentrés et à l'activité sont indiqués sur le MPC, on peut agir rapidement dans l'étable pendant la traite. En combinaison avec l'application DelPro Companion, je peux voir sur mon mobile quand un écart d'activité ou de la prise de concentrés commence."

## Module de reproduction

Bart peut donc citer quelques avantages du DelPro par rapport au ALPRO. "Le module de reproduction, en particulier, donne beaucoup d'informations. La liste d'activités est une énorme amélioration. Les vaches à forte et à faible activité apparaissent dans un seul aperçu. Avec les chiffres clés correspondants qui nous intéressent comme la durée dont un animal fait l'objet d'un avertissement d'activité, les jours de lactation, le statut de gestation et les jours après les chaleurs ou l'insémination."

Comme exemple, Bart mentionne un animal figurant sur la liste avec une faible activité peu de temps après le démarrage, mais qu'on n'a pas remarqué tout de suite et qui a eu du mal lors de la traite suivante. "C'est là que vous pouvez voir la valeur ajoutée de l'investissement. Ces animaux deviennent visibles", dit Bart.

"Ce qui est bien, c'est qu'en plus de l'avertissement, on profite également de conseils sur ce qu'il faut faire avec

l'animal. Et pas seulement en cas de chaleur, mais aussi en cas de baisse d'activité comme une maladie ou juste avant le vêlage. Pour nous, cela donne souvent une confirmation d'événements que nous avons déjà observés ou une idée des animaux qui dévient éventuellement. Comme la fertilité retient toute notre attention à la ferme, l'aperçu de la distribution de la fertilité et aussi des chiffres clés tels que le taux d'insémination, le taux de grossesse et le taux de conception est une valeur ajoutée."

## Accompagnement et conseil

Bart est encore au milieu du processus d'accompagnement pour profiter au maximum du système et travailler aussi efficacement que possible avec DelPro.

"La relation avec le concessionnaire InFarming est très positive et les connaissances des employés sont d'un niveau élevé. Ils peuvent me donner de nouvelles idées ou me servir de sparring partner. Le fait que le concessionnaire offre la possibilité de faire appel à un conseiller a certainement apporté une valeur ajoutée pour moi. J'ai le sentiment d'avoir fait un investissement dont je peux tirer davantage et qui me permet de me débrouiller pour plusieurs années."



# DeLaval InService™

## Une sécurité pour vous, vos vaches et votre installation 24 heures sur 24, 365 jours par an

Votre installation de traite, comme toute autre machine fortement utilisée, doit être vérifiée, révisée et entretenue pour qu'elle continue à fonctionner au niveau où elle a été achetée.

DeLaval propose avec InService™ un programme d'entretien efficace basé sur les besoins, les connaissances et l'expérience. InService™ réunit à la fois la connaissance et l'innovation pour former une solution de service supérieure.

## Performances optimales

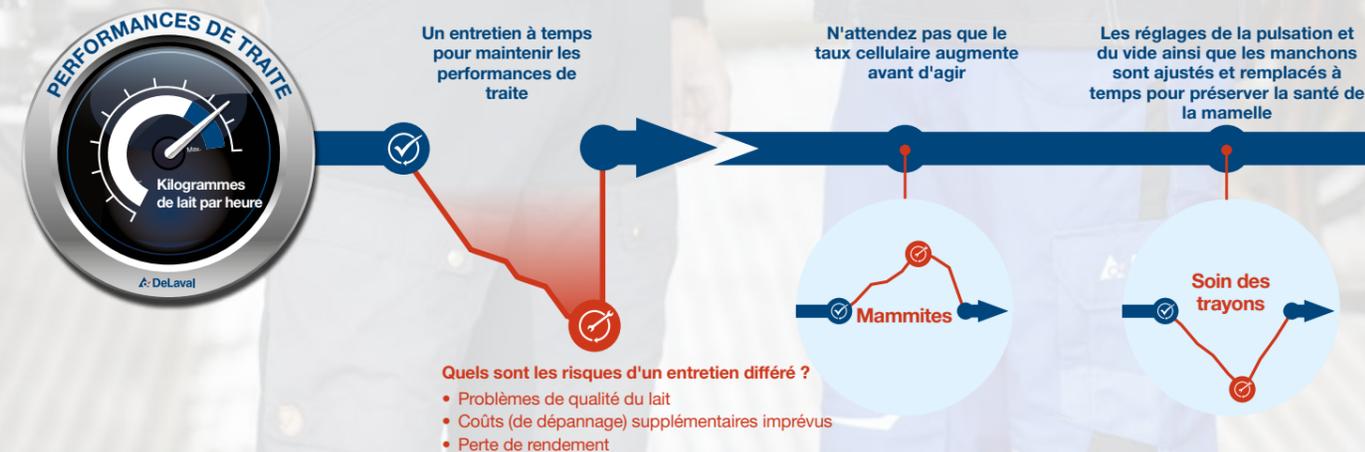
Un service régulier assure le bon fonctionnement de votre équipement de traite, améliore la productivité et réduit le risque de pannes (coûteuses). Le programme d'entretien préventif de InService™ veille à ce que votre équipement soit régulièrement entretenu pour lui assurer des performances optimales.

## Bonne qualité du lait

Le fonctionnement optimal de l'équipement de traite contribue à la bonne santé de la mamelle et à la bonne qualité du lait. Un entretien régulier garantit le bon fonctionnement de votre équipement de traite.

## Service professionnel

Des conseils professionnels et l'accès aux bonnes pièces d'origine lorsque vous en avez besoin. Grâce à notre réseau de distribution mondial, nous sommes toujours proches de nos clients et offrons un service de dépannage 24 heures sur 24, 365 jours par an. Un seul coup de fil suffit.



## DeLaval InService™

- Protège la qualité du lait
- Protège la santé de votre troupeau
- Optimise les performances
- Réduit la consommation électrique
- Maintient la fiabilité
- Prolonge la durée de vie des équipements
- Réduit le risque de panne



## Une étable propre sans aucun effort

Une bonne santé des sabots contribue à la bonne rentabilité de l'exploitation laitière. "Une vache boiteuse ne se dirige pas facilement vers le cornadis", explique Martin Leeuwerik, responsable des solutions pour les systèmes d'évacuation du fumier chez DeLaval. "De plus, un animal présente moins facilement les phénomènes de chaleur, ce qui augmente les intervalles de vêlage". La qualité des sabots, la charge des griffes et la prévention de l'infestation par l'environnement sont cruciales. Le régime alimentaire, l'hébergement, l'hérédité et le parcours ont également un effet sur la prévention des maladies des griffes.

**Un sol d'étable propre comme base**  
Un sol d'étable propre et sec prévient les problèmes de griffes et facilite les soins des sabots. "Les infections et les bactéries profitent de l'humidité et de la saleté sur les grilles", poursuit Martin. "Par conséquent, le maintien de la propreté de l'environnement est crucial et constitue le facteur le plus important pour prévenir les problèmes de griffes."

**Un robot racleur vous aide à soigner les sabots**  
Pour garder le sol de l'étable propre, le robot racleur est toujours le meilleur choix. Le robot racleur peut également s'occuper des allées et des aires d'attente.

Martin : "Un robot racleur a ses limites et présente des obstacles (chaînes, cordes et/ou armoires).

Un robot racleur fait son travail 24 heures sur 24. Pour une étable propre et fraîche, il est conseillé de racleur au moins toutes les deux heures. "Nous voyons de plus en plus d'étables ouvertes pour que le fumier sèche plus vite. Un racleur évite que ce fumier colle aux caillebotis."

Le robot racleur peut être équipé de pulvérisateurs à l'avant et à l'arrière pour maintenir le fumier plus liquide et contribuer à éviter que les sols en caillebotis glissent.

**Capacité élevée avec le RS450 DeLaval**  
Le poids du robot racleur RS450 DeLaval permet de manipuler du fumier plus gros ou plus épais et de le pousser à travers les fentes du sol en caillebotis, sans rouler dessus.

Grâce à sa grande largeur de travail, une RS450 peut traiter jusqu'à 10.000 m<sup>2</sup> par jour. Avec le RS450, l'éleveur professionnel dispose des meilleures conditions pour obtenir une étable propre, des logettes propres, des mamelles propres et des sabots sains.



"Grâce à sa taille, à son moteur silencieux et à sa vitesse sûre, le RS450 est bien adapté aux vaches, qui considèrent le robot racleur comme un compagnon dans l'étable et non comme un intrus dangereux."

**Savoir plus sur le robot racleur RS450 DeLaval ?**  
Contactez votre concessionnaire DeLaval le plus proche ou visitez [www.delaval.com/fr-be](http://www.delaval.com/fr-be)

### Avant la traite

#### 1 Prévenir les contaminations croisées

L'utilisation de gants contribue à réduire le risque de contamination croisée entre les vaches



#### 2 Nettoyer les trayons avant la traite

L'utilisation du Biofoam Plus avant la traite permet d'éliminer efficacement la saleté contenant des bactéries



### Entre les traites

#### 8 Contrôle cellulaire régulier

Détecter les mammites (sub)cliniques facilement et rapidement ? Optez pour le compteur cellulaire DCC.



#### 7 Logettes saines

DeLaval DryMax™ vous aide à maintenir de bonnes conditions d'hygiène



## UNE VUE À 360° DE LA SANTÉ DE LA MAMELLE

### Pendant la traite

#### 3 Alignement des faisceaux

Une traite plus efficace grâce aux performances des tuyaux DeLaval



#### 4 Santé des trayons

Des trayons en bonne santé grâce aux cartouches Clover™ du faisceau de traite DeLaval Eanza™



### Après la traite

#### 6 Désinfection des faisceaux

Prévenir la contamination croisée en désinfectant les faisceaux grâce à DeLaval PeraDis™



#### 5 Désinfection des trayons

Des solutions après traite DeLaval alliant désinfection et cosmétique\*



### Ce que disent nos clients



Jo De Sutter, De Vierhoekhoeve Gijzenzele, Belgique

Biofoam Plus, IodoFence et PeraDis rendent possible une bonne traite

Éleveur laitier Jo De Sutter met tout en œuvre pour respecter l'hygiène et la qualité du lait. L'essentiel du lait est transformé à l'état brut en fromage, dont quelques fromages à la bière locaux bien connus. Avec un comptage de cellules presque toujours inférieur à 100.000 et un taux de germes d'environ 6.000, il est clair que le lait est d'excellente qualité. "J'utilise Biofoam Plus", affirme Jo De Sutter. "Cela permet de s'assurer que les trayons sont parfaitement propres avant la traite. La combinaison avec IodoFence garantit des trayons en très bon état, qui sont doux et soignés. Cela permet une bonne traite." Compte tenu des nombreuses activités annexes, il y a beaucoup de roulement à la ferme. Jo garantit l'hygiène dans et autour de l'étable avec PeraDis. "Nous utilisons PeraDis pour désinfecter les salles de traite et dans le pédiluve pour visiteurs", conclut Jo De Sutter.



VOF Roseboom Borger, Pays-Bas

**IodoFence pour sa persistance prolongée**  
La ferme laitière VOF Roseboom utilise la solution de trempage IodoFence pour ses 250 vaches depuis deux ans maintenant. La faible consommation et le fait qu'il ne coule pas sont particulièrement frappants.

"C'est un bon produit de trempage qui reste bien en place et ne coule pas, ce qui arrivait avec d'autres produits". L'action prolongée de l'iode donne des résultats visibles, avec un taux cellulaire de 156.000 en moyenne et des trayons en très bon état.

## Rafrâchissez la vache au lieu de l'air avec Cow Cooling DeLaval

La famille Sommers d'Elsendorp, au sud des Pays-Bas, a investi dans le système Cow Cooling de DeLaval au cours de l'été 2020. Une combinaison de grandes gouttes et de ventilateurs commandés par un variateur de vitesse. .

"Nous avons emménagé dans notre étable actuelle en 2015, une étable avec un toiture à redans avec énormément d'entrées d'air et de lumière. Nous avons beaucoup réfléchi à la ventilation à l'époque." C'est Toine Sommers qui prend la parole, exploitant, avec ses parents et son frère, d'une ferme laitière comptant 260 vaches laitières. "Mais malgré cela, nous avons remarqué que si nous avions des journées de 30 degrés ou plus, et surtout sur une longue période, il faisait tout simplement trop chaud dans cette étable. Cela nous coûtait en moyenne 5-6 litres par jour en production pendant les chaleurs extrêmes. Et la santé des vaches déclinait rapidement. Elles n'avaient plus de force pour se déplacer."

### Pourquoi le rafraîchissement des vaches DeLaval ?

"En fait, nous avons découvert le système de rafraîchissement des vaches DeLaval par hasard. Nous envisagions d'investir dans la ventilation. C'est à ce moment que le conseiller du camion magasin du concessionnaire DeLaval Van Grinsven Agritechniek & Advies passait notre ferme avec une brochure de Cow Cooling."

### Les grandes gouttes

"La combinaison des grandes gouttes mouillant la vache avec la ventilation nous a immédiatement convaincus. Je pense qu'il est important de mouiller la vache elle-même et donc de la rafraîchir et de la ventiler. Avec d'autres systèmes, nous avions en fait peur que l'humidité dans l'étable devienne trop élevée."

### Comment fonctionne-t-elle ?

Les vaches sont mouillées en 5 à 10 secondes, puis les ventilateurs se mettent en marche pendant 2 à 3 minutes pour tout sécher. Comme l'eau s'évapore, la vache est rafraîchie. Les ventilateurs s'arrêtent ensuite et les vaches sont réhumidifiées, puis les ventilateurs se remettent en marche.



Ce processus se poursuit pendant une demi-heure, après quoi les pulvérisateurs s'arrêtent et seuls les ventilateurs continuent de fonctionner pendant une heure supplémentaire. Une fois le cycle de 90 minutes terminé, il recommence, en fonction de la température.

**Savoir plus sur le système Cow Cooling ? Contactez votre concessionnaire DeLaval le plus proche ou visitez [www.delaval.com/fr-be](http://www.delaval.com/fr-be)**

**Pour en savoir plus sur les expériences de Toine Sommers :**



Scannez le code QR et regardez le reportage

Le refroidissement rapide est le meilleur moyen de maintenir une qualité de lait élevée tout en économisant de l'énergie. La famille Steichen au Luxembourg, jouit d'une grande expérience

## Le refroidissement du lait avec une vision pour l'avenir !

Serge Steichen a repris l'entreprise de son père il y a plus de 20 ans. L'entreprise s'est considérablement développée sous la direction de Serge et continuera à le faire dans les années à venir, selon l'éleveur laitier. La superficie de l'exploitation est de 900 hectares. Au moment de la reprise, il y a 20 ans, la famille Steichen trayait environ 45 vaches. Aujourd'hui, il y a plus de 420 vaches avec un taux cellulaire de 130.000.

### Salle de traite rotative à 50 postes de type PR3100 avec robot de pulvérisation des trayons TSR

Pour y parvenir, Serge a investi dans une salle de traite rotative à 50 postes de type PR3100. La famille Steichen opte toujours pour la qualité. "Tout ce que je fais doit être parfait à 100%", dit Serge.

Le système roto est équipé d'un robot de pulvérisation des trayons TSR DeLaval. Un investissement qui est rentable. "Je suis agréablement surpris par la vitesse et la précision de la pulvérisation."

Le rendement laitier moyen est d'environ 30 kg par vache et la traite se fait 2 x par jour.

### Rien que le meilleur

La sécurité et la capacité de développer étaient les exigences. Le refroidisseur à eau compact CWC90 DeLaval répond exactement aux attentes. Un débit de lait de 3.000 litres par heure ne pose aucun problème. Le lait arrive dans le tank à lait silo DX3S de 40.000 litres, refroidi à 4 degrés maximum en 2 minutes.

Les CWC et DX3S sont tous deux installés à l'extérieur. Cela permet d'éviter un investissement supplémentaire dans le local technique ou dans la laiterie.

### Refroidissement rapide

Avec un temps de refroidissement de quelques secondes seulement, le CWC DeLaval s'inscrit parfaitement dans sa vision. Le résultat est un taux moyen de germes de 5.000.

Le lait est refroidi en deux étapes dans le refroidisseur à plaques DeLaval. Pré-refroidissement avec de l'eau de source (souterraine) et refroidissement profond avec de l'eau glacée provenant directement du CWC90. La famille Steichen bénéficie non seulement d'un refroidissement extrêmement rapide, elle économise aussi jusqu'à 50% d'énergie.

### Récupération de chaleur

La chaleur du lait est convertie avec la chaleur du compresseur et stockée dans

un réservoir de stockage isolé DeLaval. Cela garantit un retour automatique sur cet investissement durable.

Après la traite, le CWC s'occupe également du refroidissement d'entretien du silo. La chaleur extraite du lait est également stockée. Avec l'option "Dual-Cooling" du CWC, il n'est plus nécessaire d'investir dans une unité de refroidissement séparée sur le tank à lait.

L'eau chaude produite est réutilisée pour le nettoyage du système roto et du silo. Cela permet de réduire directement les coûts d'exploitation, mais aussi les émissions de CO2.

**"Un débit de lait de 3.000 litres par heure ne pose aucun problème. Le lait entre dans le tank à lait en 2 minutes à une température de 4 degrés."**

Visitez [www.delaval.com](http://www.delaval.com) pour plus d'informations sur le refroidissement du lait DeLaval ou scannez le code QR pour regarder le reportage sur Serge Steichen



## La traite de demain commence ici

Le faisceau le plus efficace que nous ayons développé signifie pour vous plus de lait, une santé de mamelle améliorée et en moins de temps de travail.

Jusqu'à  
**83%**  
de glissements  
en moins\*

**x2**  
durée de vie  
de la  
cartouche\*

Moins de  
**1 minute**  
pour changer  
4 cartouches

Jusqu'à  
**7%**  
de diminution du  
temps de traite\*

Jusqu'à  
**58%**  
de service en  
moins\*

Jusqu'à  
**+9,3%**  
d'augmentation  
du débit de lait\*

Jusqu'à  
**92%**  
d'amélioration de  
l'état du trayon\*

\*Comparé aux faisceaux DeLaval TopFlow™ avec manchons ronds. Dans les mêmes conditions et paramètres, sur nos fermes pilotes

## DeLaval InService™ All-Inclusive Plus pour les faisceaux Evanza™

Assurez les performances de traite exceptionnelles et la fiabilité opérationnelle de vos faisceaux Evanza™ en optant pour InService™ All-Inclusive.

- ✓ Fait sur mesure
- ✓ Assurance maximum
- ✓ Tranquillité d'esprit
- ✓ Entretien préventif
- ✓ Entretien correctif
- ✓ Support à distance et sur place
- ✓ Pièces origines DeLaval
- ✓ Cartouches
- ✓ Qualité du lait
- ✓ Des performances de traite optimales
- ✓ Frais accordés à l'avance



### Ce que disent nos clients

#### Les frères Geraerts-Casters, Bree (Belgique)

##### Evanza et traite avec un rotatif HBR

"Lors de la dernière foire Agribex, nous avons vu le faisceau Evanza et nous a immédiatement intéressé. La traite se déroulait bien mais nous étions régulièrement gênés par l'aspiration de l'air au niveau des petits trayons ou des mamelles hautes. Après une conversation avec notre représentant Jan Schuurmans de chez Agri Limburg à Harmont-Achel, nous avons commencé l'été dernier à faire des essais de traite avec le faisceau Evanza."

"Nous avons immédiatement constaté une grande différence et avons été rapidement convaincus. Le faisceau est plus léger, très facile

à tenir et l'aspiration de l'air est presque inexistante. Il est également facile à nettoyer. Nous avons environ 200 vaches à traire et nous remarquons que la traite avec le faisceau Evanza est devenue plus agréable et plus douce."

##### La facilité InService™ All-Inclusive

"Un bon entretien est important pour nous. Même avec l'ancien faisceau, nous remplaçons les manchons trayeurs à temps (2x par an). Nous avons donc choisi le concept InService™ All-Inclusive, qui nous permet d'être sûrs que les cartouches et les tuyaux seront remplacés à temps."





Je traite maintenant les vaches en une heure et quart, beaucoup plus rapidement qu'avant ! La nouvelle technique de traite me permet de faire la traite en douceur.



*Wilco van Beek, Diepenveen (Pays-Bas)*

# ReChargez votre salle de traite



Faisceau  
Evanza™ DeLaval



Salle de traite  
Flex 40 DeLaval



Pompe à vide  
DVP-F DeLaval



Tapis caoutchouc R18P  
DeLaval

## Il y a plus de possibilités que vous ne pensez !

Le temps de la traite dépasse-t-il une heure et demie ? Est-ce que le matériel de traite faut être mis à jour ? DeLaval vous offre des solutions pour vous aider à faire un grand pas en avant, avec un investissement limité. Nous pouvons vous aider à (re)charger les performances de votre salle de traite.

Voulez-vous savoir comment vous pourriez traire plus de vaches dans votre salle de traite existante et retrouver le plaisir de la traite ? Contactez votre concessionnaire DeLaval et découvrez les avantages d'un ReCharge DeLaval.

## Cette édition DeLaval **Vive La Vache** vous est offerte par DeLaval et ses concessionnaires

### Pays-Bas :

#### DeLaval BV

Oostermeentherand 4  
8332 JZ Steenwijk  
Tel.: 0521 537 500  
E-mail: [info.nl@delaval.com](mailto:info.nl@delaval.com)  
[www.delaval.com](http://www.delaval.com)

### Belgique :

#### DeLaval NV

Industriepark-Drongen 10  
9031 Gand  
Tél.: 09 280 91 00  
E-mail: [delaval.belgium@delaval.com](mailto:delaval.belgium@delaval.com)